

KARTA PRODUKTU

Karta produktu zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) nr 1059/2010 oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1016/2010.

Nazwa dostawcy / znak towarowy	Amica S.A.
Typ	DIM637ANBTLKD EGSPV 594 940
Pojemność znamionowa	14
Klasa efektywności energetycznej ¹	A+++
Roczne zużycie energii elektrycznej w kWh (AE_c) (280 cykli) ²	237
Zużycie energii w standardowym cyklu zmywania (E_c) (kWh na cykl)	0,83
Pobór energii w trybie wyłączenia (P_o) [W]	0,45
Pobór energii w trybie czuwania (P_i) [W]	0,49
Roczne zużycie wody w litrach (AW_c) (280 cykli) ³	2940
Klasa efektywności suszenia (I_D) ⁴	A
Program standardowy ⁵	Eco
Czas trwania cyklu programu standardowego [min]	220
Czas trwania trybu czuwania (T_i) [min]	30
Poziom hałasu [dB(A) re1 pW]	42
Sprzęt przeznaczony do zabudowy	V
Wysokość [mm]	815
Wysokość (bez blatu) [mm]	815
Szerokość [mm]	598
Głębokość [mm]	550
Napięcie zasilania/częstotliwość	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Ciśnienie wody zasilającej	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Całkowita moc [W]	1930
Moc elementu grzejnego [W]	1800
Moc pompy myjącej [W]	98
Moc pompy spustowej [W]	30
Zabezpieczenie [A]	10
Masa netto [kg]	45,5

¹) A+++ (najwyższa klasa efektywności energetycznej) do D (najniższa klasa efektywności energetycznej)

²) Zużycie energii »X« kWh rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania przy użyciu zimnej wody oraz trybów niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie.

³) Zużycie wody »X« litrów rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie

⁴) Klasa efektywności energetycznej »X« w skali od G (najmniejsza efektywność) do A (największa efektywność).

⁵) Jest to program odpowiedni do zmywania normalnie zabrudzonych zastaw stołowych. Jest także najbardziej efektywnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody dla tego rodzaju zastawy stołowej.

W aktualnej wersji, w chwili dostawy urządzenie spełnia normy europejskie i wymagania dyrektyw:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Powyższe wartości zostały zmierzone zgodnie z normami w określonych warunkach pracy.

Wyniki mogą się różnić znacznie w zależności od ilości i zabrudzenia naczyń, twardości wody, ilości detergentu itp. Instrukcja sporządzona w oparciu o normy i przepisy Unii Europejskiej.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i technicznych.

PRODUCT FICHE

Product fiche in accordance with the Commission Delegated Regulation(EU) No 1059/2010 and in accordance with Commission Regulation (EU) No 1016/2010.

Supplier's name or trade mark	Amica S.A.
Type	DIM637ANBTLKD EGSPV 594 940
Rated capacity	14
Energy efficiency class ¹⁾	A+++
Annual energy consumption in kWh (AEC) (280 cycles) ²⁾	237
Energy consumption of the standard cleaning cycle (Et) (kWh per cycle)	0,83
Power consumption in off-mode Po [W]	0,45
Power consumption in left-on mode (PI) [W]	0,49
Annual water consumption in litres (AWC) (280 cycles) ³⁾	2940
Drying efficiency class (ID) ⁴⁾	A
Standard programme ⁵⁾	Eco
The standard cleaning cycle duration [min]	220
Duration of the left-on mode (TI) [min]	30
Sound pressure level [dB(A) re 1 pW]	42
Equipment designed for fitting	V
Height [mm]	815
Height (without worktop) [mm]	815
Width [mm]	598
Depth [mm]	550
Voltage/frequency	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Water supply pressure	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Total power consumption [W]	1930
Heating element power [W]	1800
Washing pump power [W]	98
Drain pump power [W]	30
Cut-off device [A]	10
Net weight [kg]	45,5

¹⁾ A+++ (highest efficiency) to D (lowest efficiency)

²⁾ Energy consumption »X« kWh per annum based on 280 standard cleaning cycles using cold water and energy consumption in power saving modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

³⁾ Water consumption »X« litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

⁴⁾ Energy efficiency class »X« on a scale from G (lowest efficiency) to A (highest efficiency).

⁵⁾ This programme is suitable for washing normally soiled tableware. This is the most effective programme taking into account the total energy and water consumption for this kind of tableware.

The appliance meets the European standards and requirements of the directives in the current version at delivery:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions.

Results may vary greatly according to quantity, water hardness, amount of detergent and the level of tableware soil, etc. The manual is based on the European Union's standards and rules.

We reserve the right to make design and technical changes to the appliance.

Name oder Warenzeichen des Lieferanten	Amica S.A.
Bezeichnung des Typs	DIM637ANBTLKD/EGSPV 594 940
Nennkapazität	14
Energieeffizienzklasse ¹	A+++
Jährlicher Energieverbrauch in kWh (AE _c) (280 Zyklen) ²	237
Energieverbrauch (Et) des Standardreinigungszyklus; (kWh pro Zyklus)	0,83
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W) (P _o)	0,45
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand (W) (P _i)	0,49
Gewichteter jährlicher Wasserverbrauch (AW _c) (280 Zyklen) ³	2940
Trocknungseffizienzklasse ⁴	A
Bezeichnung des Standardprogramms ⁵	Eco
Programmdauer des Standardreinigungszyklus [Min]	220
Dauer des unausgeschalteten Zustands [Min]	30
Luftschallemissionen in dB (A)	42
Ist der Haushaltsgeschirrspüler für den Einbau bestimmt?	V
Höhe [mm]	815
Höhe (ohne Arbeitsplatte) [mm]	815
Breite [mm]	598
Tiefe [mm]	550
Versorgungsspannung/Frequenz	230V / ~ 50 Hz / 10A
Druck des Zulaufwassers	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Gesamtleistung [W]	1930
Leistung des Heizelements [W]	1800
Leistung der Spülpumpe [W]	98
Leistung der Ablasspumpe [W]	30
Sicherung [A]	10
Nettogewicht [kg]	45,5

- 1) A+++ (die höchste Energieeffizienzklasse) bis D (die niedrigste Energieeffizienzklasse)
- 2) Jährlicher Energieverbrauch, auf Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen mit Auffüllen mit Kaltwasser und von Energieverbrauch in Sparprogrammen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art des Betriebs des Gerätes ab.
- 3) Jährlicher Wasserverbrauch, auf Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art des Betriebs des Gerätes ab.
- 4) A (die höchste Effizienzklasse) bis G (die niedrigste Effizienzklasse)
- 5) Dieses Programm ist für das Spülen von normal verschmutztem Geschirr und es ist auch das effizienteste Programm, wenn man den Energie- und Wasserverbrauch für das Geschirr dieser Art berücksichtigt.
- In der aktuellsten Version erfüllt das Gerät zum Zeitpunkt der Lieferung folgende europäischen Normen und Anforderungen der Richtlinien:
- LVD 2014/35/UE
 - EMC2014/30/UE
 - EUP 2009/125/EC
- Die vorstehenden Werte wurden laut Normen unter bestimmten Betriebsbedingungen ermittelt. Die Ergebnisse können sich je nach der Menge und Verschmutzung des Geschirrs, der Wasserhärte, der Menge des Spülmittels usw. wesentlich voneinander unterscheiden.
- Diese Bedienungsanleitung wurde unter Zugrundelegung der Normen und der Vorschriften der Europäischen Union erstellt.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, konstruktionsbezogene und technische Änderungen vorzunehmen.

PRODUCTKAART

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 1059/2010 van de Commissie en Verordening (EU) Nr. 1016/2010 van de Commissie.

Naam leverancier / handelsmerk	Amica S.A.
Type	DIM637ANBTLKD/ EGSPV 594 940
Nominale capaciteit	14
Energie-efficiëntieklasse ¹	A+++
Jaarlijks energieverbruik in kWh (AE _c) (280 cycli) ²	237
Energieverbruik van de standaardcyclus (E _c) (kWh per cyclus)	0,83
Elektriciteitsverbruik in de uitstand (P _o) [W]	0,45
Elektriciteitsverbruik in de sluimerstand (P _s) [W]	0,49
Jaarlijks waterverbruik in liters (AW _c) (280 cycli) ³	2940
Droogefficiëntieklasse(I _D) ⁴	A
Standaardprogramma ⁵	Eco
Duur standaardprogramma [min]	220
Duur van de sluimerstand (T _s) [min]	30
Geluidemissie [dB(A) re 1 pW]	42
Het apparaat is bedoeld als inbouwapparaat	V
Hoogte [mm]	815
Hoogte (zonder blad) [mm]	815
Breedte [mm]	598
Diepte [mm]	550
Spanning stroomvoorziening/frequentie	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Waterdruk	0,4-10 bar = 0,04-1 Mpa
Totaal vermogen [W]	1930
Vermogen verwarmingselement [W]	1800
Vermogen waspomp [W]	98
Vermogen afvoerpomp [W]	30
Beveiliging [A]	10
Nettogewicht [kg]	45,5

¹) A+++ (hoogste energie-efficiëntieklasse) tot D (laagste energie-efficiëntieklasse)

²) Energieverbruik »X« kWh per jaar op basis van 280 standaard wascycli bij gebruik van koud water en standen met lage energieverbruik. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

³) Waterverbruik »X« liter per jaar op basis van 280 standaard wascycli. Het feitelijke waterverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

⁴) Energie-efficiëntieklasse »X« op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt).

⁵) Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal verontreinigd servies. Voor dit type servies is dit het meest efficiënte programma met betrekking tot het energie- en watergebruik.

In de huidige versie voldoet het apparaat op het moment van levering aan de Europese normen en de vereisten uit de richtlijnen:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Bovenstaande waarden zijn gemeten in overeenstemming met de normen en onder bepaalde werkingsomstandigheden.

De resultaten kunnen aanzienlijk afwijken, afhankelijk van de hoeveelheid en de verontreinigingsgraad van het vaatwerk, de waterhardheid, de hoeveelheid afwasmiddel, etc.

De gebruiksaanwijzing is opgesteld op basis van de normen en voorschriften van de Europese Unie.

De producent behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen in de constructie.

KARTA PROIZVODA

Karta proizvoda skladno z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1059/2010 in Uredbo Komisije (EU) št. 1016/2010.

Ime dobavitelja / blagovna znamka	Amica S.A.
Tip	DIM637ANBTLKD/ EGSPV 594 940
Nazivna zmogljivost	14
Razred energijske učinkovitosti ¹	A+++
Letna poraba električne energije v kWh (AE _c) (280 ciklov) ²	237
Poraba energije v standardnem ciklu pomivanja (E _p) (kWh na cikel)	0,83
Poraba energije v načinu izklopljenosti (P _o) [W]	0,45
Poraba energije v načinu pripravljenosti (P _i) [W]	0,49
Letna poraba vode v litrih (AW _c) (280 ciklov) ³	2940
Razred učinkovitosti sušenja (I _D) ⁴	A
Standardni program ⁵	ECO
Trajanje cikla standardnega programa [min]	220
Trajanje načina pripravljenosti (T _i) [min]	30
Raven hrupa [dB(A) re1 pW]	42
Oprema namenjena za vgradnjo	√
Višina [mm]	815
Višina (brez pulta) [mm]	815
Širina [mm]	598
Globina [mm]	550
Napajalna napetost/frekvenca	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Pritisk dovodne vode	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Celotna moč [W]	1930
Moč grelnega elementa [W]	1800
Moč pomivalne črpalke [W]	98
Moč odvajalne črpalke [W]	30
Varovalo [A]	10
Neto teža [kg]	45,5

¹) A+++ (najvišji razred energijske učinkovitosti) do D (najnižji razred energijske učinkovitosti)

²) Poraba energije »X« kWh letno na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja pri uporabi hladne vode in načinov nizke porabe energije. Dejanska poraba energije je odvisna od tega, kako se napravo uporablja.

³) Poraba vode »X« litrov letno na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od tega, kako se napravo uporablja

⁴) Razred energijske učinkovitosti »X« na lestvici od G (najmanjša učinkovitost) do A (največja učinkovitost).

⁵) Ta program je primeren za pomivanje normalno onesnaženega namiznega jedilnega pribora. Je tudi najučinkovitejši program v pogledu kombinirane porabe energije in vode za to vrsto posode.

V trenutni različici je ob dostavi naprava v skladu z evropskimi standardi in zahtevami direktiv:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Zgornje vrednosti so bile izmerjene skladno s standardi v določenih pogojih dela.

Rezultati se lahko zelo razlikujejo v odvisnosti od količine in onesnaženosti posode, trdote vode, količine detergenta, ipd.

Navodilo je bilo pripravljeno na podlagi standardov in predpisov Evropske unije.

Proizvajalec si pridržuje pravico uvajanja konstrukcijskih in tehničnih sprememb.